

**ZMLUVA MEDZI SLOVENSKOU REPUBLIKOU A SRBSKOU REPUBLIKOU
O SOCIÁLNOМ ZABEZPEČENÍ
СПОРАЗУМ ИЗМЕЂУ СЛОВАЧКЕ РЕПУБЛИКЕ И РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ
О СОЦИЈАЛНОЈ СИГУРНОСТИ**

**PREHĽAD O DOBÁCH
УПИТНИК О ПЕРИОДИМА**

Číslo konania v Srbskej republike
Број предмета у Србији

Rodné číslo v Slovenskej republike
Број на рођењу Словачкој

Rodné číslo
Јединствени матични број грађана (ЈМБГ)

Osobné číslo
Лични број

Názov a adresa príslušnej inštitúcie
Назив и адреса надлежног носиоца

**Osobné údaje o poistencovi ⁽¹⁾
Лични подаци о осигуранику/ци**

Priezvisko: Презиме:	Meno: Име:
Rodné priezvisko: Презиме на рођењу:	Predchádzajúce priezviská (vyplní, napr. vdova, vdovec, rozvedený/-á): Ранија презимена (допишите нпр. удова, удовац, разведен/а):
Dátum narodenia: Датум рођења:	Miesto a štát narodenia: Место рођења и држава:
Pohlavie: Пол: <input type="checkbox"/> muž <input type="checkbox"/> žena мушки женски	

Rodinný stav:
 Брачно стање:
 slobodný/slobodná ženatý/vydatá partnerské spolužitie vdovec/vdova
 неожењен/неудата ожењен/удата ванбрачна заједница удовац/ удова
 rozvedený/-á zánik partnerského spolužitia znovu ženatý/vydatá
 разведен/а престанак ванбрачне заједнице поново ожењен/удата

od
 од

Adresa (ulica, číslo, miesto, PSČ, štát):
 Адреса (улица, кућни број, место, поштански број, држава):

Por. č. Ред. бр.	Obdobia Периоди						Druh činnosti Врста делатности или друго	Názov a adresa zamestnávateľa (uved'te aj štát) Назив и адреса послодавца (наведите и државу)
	od / од			do / до				
	deň дан	mesiac месец	rok година	deň дан	mesiac месец	rok година		
1.								
2.								
3.								
4.								
5.								
6.								
7.								
8.								
9.								
10.								
11.								
12.								
13.								

Dátum
Датум

Podpis žiadateľa
Потпис подносиоца захтева

POUČENIE УПУТСТВО

Ak sa uplatňuje nárok na dôchodok z dôchodkového poistenia Srbskej republiky:
Ако је захтев поднет у Србији:

Na strane č. 2 tohto formulára uveďte celkový počet odpracovaných rokov po dovŕšení 15 rokov veku do súčasnosti. Uveďte všetky obdobia poistenia získané v Srbskej republike a v tretích štátoch, obdobia, počas ktorých ste boli evidovaný ako nezamestnaný (uveďte úrady práce, kde ste boli evidovaný), obdobie štúdia a vzdelávania, obdobie povinnej vojenskej služby. Presne uveďte aj obdobie, kedy ste nevykonávali riadne zamestnanie (napr. práca doma, obdobie, kedy ste poberali dôchodok – uveďte inštitúciu, ktorá vám priznala nárok na dôchodok).

На страни 2. овог обрасца упишите свој целокупни стаж од навршене 15. године живота до данашњег дана. Наведите све периоде осигурања у Србији и трећим државама, периоде у којима сте били пријављени као незапослени (наведите завод за запошљавање код ког сте били пријављени), период школовања и образовања, период служења војног рока. Прецизно упишите и период у коме нисте били редовно запослени (нпр. кућни послови, период у коме сте примали пензију - наведите установу која Вам је признала право на пензију).